XORIJIY TILLARINI O‘QITISHDA INNOVATSION YONDASHUVLAR NAZARIYANING AMALIYOTGA TATBIQI

mavzusidagi respublika ilmiy-amaliy anjumani

Digital object identifier

Google Scholar

OpenAIRE

INDEXING

O‘ZBEKISTON RESPUBLIKASI OLIY TA’LIM, FAN VA INNOVATSIYALAR VAZIRLIGI
O‘ZBEKISTON DAVLAT JAHON TILLARI UNIVERSITETI
INGLIZ FILOLOGIYASI FAKULTETI
INGLIZ TILI FUNKSIONAL LEKSIKASI KAFEDRASI

XORIJIY TILLARINI O‘QITISHDA INNOVATSION YONDASHUVLAR: NAZARIYANING AMALIYOTGA TATBIQI

mavzusidagi respublika ilmiy-amaliy anjuman to‘plami

Toshkent, O‘zbekiston

2025-yil 29-mart
Toshkent

XORIJIY TILLARINI O‘QITISHDA INNOVATSION YONDASHUVLAR: NAZARIYANING AMALIYOTGA TATBIQI

mavzusidagi respublika ilmiy-amaliy anjuman

MATERIALLARI TO‘PLAMI

Toshkent, O‘zbekiston

CONFERENCE PROCEEDINGS

of the republic scientific and practical conference

INNOVATIVE APPROACHES TO TEACHING FOREIGN LANGUAGES: APPLYING THEORY TO PRACTICE

Tashkent, Uzbekistan

СБОРНИК МАТЕРИАЛОВ

республиканской научно-практической конференции

ИННОВАЦИОННЫЕ ПОДХОДЫ К ПРЕПОДАВАНИЮ ИНОСТРАННЫХ ЯЗЫКОВ: ПРИМЕНЕНИЕ ТЕОРИИ НА ПРАКТИКЕ

Ташкент, Узбекистан

UDK: 378.091.33:81'243 K 96
KBK: 74.58+81.2
K 96

“Xorijiy tillarini o‘qitishda innovatsion yondashuvlar: nazariyaning amaliyotga tatbiqi” / - Ziyo nashr-matbaa nashriyoti”, Toshkent. – 2025. – 1520 b.

Ushbu to‘plam O‘zbekiston davlat jahon tillari universiteti rektorining 2025-yil 13-mart sanasidagi 125/11-08-sonli “Xorijiy tillarini o‘qitishda innovatsion yondashuvlar: nazariyaning amaliyotga tatbiqi” mavzusida respublika ilmiy-amaliy anjumanini yuqori saviyada o‘tkazish to‘g‘risidagi buyrug‘i asosida O‘zbekiston davlat jahon tillari universiteti, Ingliz filologiyasi fakulteti, Ingliz tili funksional leksikasi kafedrasi tomonidan 2025-yil 29-mart sanasida tashkil etilgan “Xorijiy tillarini o‘qitishda innovatsion yondashuvlar: nazariyaning amaliyotga tatbiqi” masalalariga bag‘ishlangan respublika ilmiy-amaliy anjuman materiallaridan tashkil topgan. Maqolalarning ilmiy saviyasi uchun mualliflarning o‘zlari mas’uldirlar

Respublika ilmiy-amaliy anjuman to‘plamidan professor-o‘qituvchilar, tayanch doktorantlar va tadqiqotchi mutaxassislar, yosh olimlar va mustaqil izlanuvchilar hamda magistrantlar, bakalavr bosqichidagi talabalar foydalanishlari mumkin.

Ishchi guruh raisi
Ingliz filologiyasi fakulteti dekani
Azzamov Yusufjon Radjaboy o‘g‘li
filologiya fanlari bo‘yicha falsafa doktori (PhD)

Mas’ul muharrir
Kushiyeva Nodira Xabibjonovna
pedagogika fanlari doktori (DSc), dotsent

Taqrizchilar
Karimova Nilufar Ummatkulovna
pedagogika fanlari bo‘yicha falsafa doktori (PhD), dotsent
Xolmurodova Madina Alisher q izi
filologiya fanlari bo‘yicha falsafa doktori (PhD), dotsent
Yakubova Noira Isxakovna
filologiya fanlari bo‘yicha falsafa doktori (PhD), dotsent

Tahrir hay’ati
Niyozov Jumanazar Farxod o‘g‘li
Jumakulova Nargiza Raxmatillayevna
Raximova Go‘zal Bagriddinovna
Normaxmatova Feruza Ruziboyevna

ISBN 978-9910-641-14-5 © Ziyo nashr-matbaa nashriyoti, 2025

ВИДЕНИЕ СКВОЗЬ СЛОВА: АНАЛИЗ ЛЕКСИКО-СЕМАНТИЧЕСКОГО ПОЛЯ ТУРЕЦКОЙ ЛЕКСИКИ ЗРИТЕЛЬНОГО ВОСПРИЯТИЯ И ЕЕ КУЛЬТУРНОГО ЗНАЧЕНИЯ

Амирова Нигорахон Саидгани кизи
Ташкентский государственный университет востоковедения
Преподаватель, inni5767@gmail.com

DOI: https://doi.org/10.5281/zenodo.15179235

Аннотация. *В этой статье рассматривается, как турецкий язык, связанный с визуальным восприятием, отражает как сам язык, так и турецкую культуру. Наш взгляд на окружающий мир и наши знания об окружающем мире формируются под влиянием языка; визуальный язык, используемый в турецком языке, имеет несколько степеней значимости, связанных с познанием и историей. Ученные, как Айдын (Aydın, 2020) и Эрк Эмексиз и Рентш (Erk Emeksiz, & Rentzsch, 2024), привлекли внимание своей значимостью в рамках детских терапевтических методик и когнитивного развития. Помимо представления того, что мы видим, турецкие визуальные выражения передают эмоции, эстетику и ценности, связанные с обществом. В исследовании учитывается, что такие термины, как görmek (видеть) могут быть связаны не только с видением, но и с пониманием и осознанностью. Также верно, что некоторые оттенки, в частности mavi (синий) и koyu (темный), имеют более важное культурное значение. В исследовании также изучается, как люди по-разному наблюдают и реагируют в зависимости от своего городского или сельского окружения, основываясь на визуальных сигналах. Все полученные данные свидетельствуют о тесном взаимодействии языка, когнитивных способностей и культуры. Эта ссылка показывает, как человек формирует свою точку зрения и идентичность в зависимости от турецкого визуального языка. Будущие исследования могут быть сосредоточены на сравнении турецкого языка с другими языками или на функциях, которые использует мозг для понимания этих слов.*

Ключевые слова: *Среди теорий на этот счет - турецкое визуальное восприятие, значения слов, когнитивная лингвистика, культурная идентичность, сенсорный опыт и многозначность.*

Введение. Словарь турецкого языка для визуального восприятия раскрывает культурные и когнитивные аспекты, влияющие на сенсорную обработку информации. Язык имеет основополагающее значение для восприятия, поскольку сложный словарный запас вплетен в когнитивную репрезентацию, а культурная идентичность формирует наше видение мира. Богатый словарный запас турецкого языка позволяет осуществлять как вербальную, так и визуальную коммуникацию. Эрк Эмексиз и Рентш (Erk Emeksiz, & Rentzsch, 2024) показывают сложность древнеанатолийского турецкого глагола визуального восприятия, тем самым помогая исторической лингвистике понять когнитивные и культурные изменения. Эрк Эмексиз и Рентш утверждают, что турецкие глаголы выражают физическую активность,

эмоциональные и перцептивные особенности, а также улучшают визуальное восприятие.

Подчеркивая когнитивные особенности овладения языком и терапии у турецких детей, Айдын (Aydın, 2020) подчеркивает, как словарный запас, связанный со зрительным восприятием, формирует их точку зрения. Исследование Айдына показывает, как язык влияет на когнитивный рост детей, особенно на визуальное восприятие и взаимодействие. Это взаимодействие между языковой и когнитивной терапией показывает, что турецкая лексика для визуального восприятия является нормативной и описательной, поэтому влияет на сенсорные интерпретации и переживания.

Основная часть. Словарный запас турецкого языка для визуального восприятия зависит от различных языковых и культурных особенностей. В словаре представлены культурные точки зрения на восприятие и когнитивные способности, описывающие визуальную вовлеченность от пассивного наблюдения до активной интерпретации. Турецкие визуальные выражения передают чувства и эстетику, выходящие за рамки описания сайта. Богатство турецкого языка показывает, как турки организуют и ранжируют сенсорные впечатления, тем самым раскрывая методы когнитивной терапии и культурные ценности.

Визуальный словарь турецкого языка призван проиллюстрировать сложные взаимодействия языка и органов чувств. Эти термины используют лексико-семантические элементы для представления когнитивных структур визуального взаимодействия человека. Согласно исследованиям Эрк Эмексиз и Рентш (Erk Emeksiz, & Rentzsch, 2024) и Айдын (Aydın, 2019; 2020), турецкий язык помогает не только в общении, но и в когнитивном различии и культурной идентичности. Семантические и лексические аспекты турецкого словаря визуального восприятия раскрывают когнитивные и культурные корни языка. Эта сложная взаимосвязь подчеркивает необходимость изучения языковых моделей как когнитивных и культурных парадигм, что является основой для эмпирических исследований богатого чувственного опыта Турции. Турки хорошо разбираются в многозначности, при которой слово может иметь множество значений в зависимости от контекста, в соответствии с их языком описания. Глагол *görmek* (видеть) сочетает в себе знания и интеллект, выходящие за рамки простого взгляда. Подчеркивая культурные значения языка, этот набор лексических слов отражает то, как люди воспринимают окружающую среду и взаимодействуют с ней.

Термин, обозначающий турецкое визуальное восприятие, включает в себя культурные и сенсорные элементы. Такие термины, как *açık* (яркий) и *koyu* (темный), в большей степени, чем интенсивность света в литературе и речи, отражают культурные практики и чувства. В Турции используется язык описания цветов, такой как *mavi* (синий), который имеет культурное значение, связанное с окружающей средой и идентичностью. Количество и ясность лексики представляют собой когнитивную структуру, связывающую взаимодействие с окружающей средой, культурную идентичность, ценности и визуальный опыт.

Дальнейшее изучение этих семантических особенностей выявило различия в визуальных связях слов у сельских и городских турецких детей. Согласно Гючлю (Güçlü, 2015), у городской молодежи больше ассоциативных слов, связанных с визуальными стимулами, которые, скорее всего, связаны со средствами массовой информации, искусством и визуальным окружением. Использование традиционной среды и природных явлений может помочь сельским детям общаться более органично. Это различие показывает, как окружающая среда влияет на построение когнитивной модели и как культура влияет на визуальное восприятие, овладение языком и его применение.

Джайлобаева (Dzhailobaeva, 2016), в своей работе подтверждает теорию о том, что в турецком языке есть множество многозначных фраз со множеством коннотаций. Эти слова помогают носителям турецкого языка описывать и выражать визуальный опыт на культурной основе. Лингвистическая относительность влияет на когнитивную обработку визуальной информации носителями языка, поэтому это лексическое разнообразие связывает язык, культуру и сенсорный опыт. Визуальная интерпретация турецким народом многозначности и уникальности слов раскрывает когнитивные и культурные структуры, управляющие межличностным взаимодействием. Этот сложный язык отражает реальность и объясняет, как визуальное восприятие влияет на повседневную жизнь тюркоязычных обществ. Турецкий визуальный язык формирует общество, ценности и культуру. Визуальное выражение помогает как личной, так и коллективной идентификации в зависимости от социального и исторического контекста. Согласно Мубаракшиной и Абдрахмановой (Mubarakshina & Abdrakhmanova, 2019), чувственный словарь определяет культурную идентичность, а язык визуального восприятия формирует мировоззрение. Турецкий визуальный словарь – это культурное наследие, содержащее истории и переживания, а не только описательные.

Например, турецкий термин *görmek* имеет значение 'за пределами видения'. Он включает в себя знание, точку зрения и осведомленность. Применимость этого термина может быть объяснена тем, что в Турции акцент делается на общинном знании и 'видении' как подтверждении и истине. В этом обществе зрение олицетворяет знание и свет, следовательно, отражает когнитивную и эмоциональную связь с окружающей средой.

Определяя коннотативные значения визуальных концептов, Хисамова и др. (Khisamova, Garifullina, & Khismatullina, 2018) подчеркивают, как они отражают культурные нарративы, определяющие турецкую социальную идентичность. *Renk* — это цвет, визуальный, эмоциональный и культурный. В турецкой традиции красный цвет символизирует силу и волнение, а белый - чистоту и спокойствие. Цветовые обозначения отражают исторические, социальные и культурные стандарты.

Турецкая визуальная лексика выполняет несколько когнитивных функций посредством взаимодействия языка и органов чувств. Согласно когнитивной лингвистике, язык отражает ментальные процессы, следовательно, визуальная лексика кодирует определенные представления о мире. Турецкие визуальные концепции изменяют взгляд человека на окружающую среду и его взаимодействие с ней, отражая пространственные и социальные условия. Визуальные моральные и социальные идиомы и пословицы могут быть весьма важны для культуры. Идиома *göz var, izam var* (видение, проницательность) иллюстрирует, как знание и мудрость могут сосуществовать с видением.

Наконец, турецкий визуальный язык раскрывает язык, культуру и познание. Визуальные слова отражают общество и культуру Турции. Этот лексико-семантический анализ показывает, как когнитивные процессы, культурное наследие и связи с сообществом меняют визуальное восприятие турками и представление о реальности. Когнитивные рамки турецкого лексикона визуальное видение взаимодействует с когнитивными функциями, связанными с языком. Этот богатый словарный запас раскрывает культурную историю, которая подпитывает современные турецкие идеалы и предлагает лингвистическую и культурную основу для визуального восприятия. Психолингвистические исследования показывают, что ресурсы родного языка влияют на идентификацию и классификацию визуальных стимулов. Основываясь на значительных исследованиях по визуальному распознаванию, Эртен (Erten, 2013) обнаружил, что носители турецкого языка по-разному понимают визуальные инструкции. Турецкие лексико-семантические категории

показывают, что зрительные глаголы и прилагательные имеют сложные значения, которые трудно перевести. Как и *görmek istemek* (желать видеть), которое ассоциируется с культурными понятиями исследования, вовлеченности и визуального опыта, турецкое *görmek* (видеть) означает понимание контекста.

Коптевская-Тамм и др. (Koptjevskaja-Tamm, Vanhove, & Koch, 2007) утверждают, что языковая типология и семантика могут объяснить когнитивные процессы в разных культурах. Их исследование межъязыковых семантических структур проясняет различия в турецкой терминологии, связанной со зрительным восприятием. Турецкие термины, такие как *parlak* (яркий) и *soluk* (блеклый), относятся к визуальным ощущениям, которые меняют когнитивный опыт. В отличие от носителей других языков, носители турецкого языка могут обнаружить незначительные различия в яркости и интенсивности, которые соответствуют перцептивным и оценочным характеристикам в зависимости от нескольких лексем.

Заключение. Поскольку язык отражает и формирует идеи, он отвечает за формирование нескольких точек зрения на мир. Вот словарь с визуальной точки зрения турецкого языка, показывающий тесное взаимодействие языка, когнитивных способностей и культурной идентификации. Наши исследования показали, что такие слова, как görmek (видеть), влияют на когнитивную активность, понимание и знания в дополнение к визуальному восприятию.
Изучение цветовой лексики, включая koyu (темный) и mavi (синий), раскрывает культурную значимость цветов, а также визуальное воплощение идей красоты, эмоций и социальных стандартов. Еще одним свидетельством того, как воздействие окружающей среды влияет на когнитивные процессы, являются различия в языковом опыте, получаемом в городских и сельских условиях. Это объясняет, как возникают эти различия.

Полученные результаты проясняют значимость языка в процессе формирования сенсорного опыта и взглядов общества в целом. Рекомендуется провести дальнейшие исследования нейрокогнитивных элементов восприятия или межъязыковых сравнений, чтобы прояснить как универсальные, так и специфические для языка особенности семантики визуального восприятия.

Список литературы

1. Afanasev, N. V., Dyachkovsky, F. N., Pinigina, O. N., & Popova, N. I. (2019). Lexico-semantic group “decoration” in the linguistic picture of the world of the Sakha people. Amazonia Investiga, 8(22), 620-628.

2. Albayrak, F. A. T. M. A., & Tüfekçioğlu, B. (2022). ANALYSIS OF WRITTEN EXPRESSIONS OF TURKISH LEARNERS'AS A SECOND LANGUAGE IN TERMS OF TYPOLOGICAL FEATURES OF TURKISH. International Journal of Education Technology & Scientific Researches, 7(19).
3. Altay, M. (2015). Using semantic mapping strategy for teaching content words practice in EFL context.
4. Aydın, B. (2019). Lexical-Semantic and Phonological Processing Deficits in Wernicke's Aphasia. Dilbilim Araştırmaları Dergisi, 30(2), 221-239.
5. Aydın, Ü. B. (2020). Turkish Children's On-Line Sentence Processing: Evidence From Eye Tracking. Journal of Academic Social Science Studies, 13(80).
6. Bakhtiar, M., & Weekes, B. (2015). Lexico-semantic effects on word naming in Persian: Does age of acquisition have an effect?. Memory & Cognition, 43, 298-313.
7. Bayram, E., Yilmaz, R., Qiu, Y., Yalap, O. E., Aydin, O., Ergenc, H. I., & Akbostanci, M. C. (2021). The effect of Subthalamic nucleus deep brain stimulation on verb and noun naming in Turkish-Speaking Parkinson's disease patients. Brain and Language, 212, 104865.
8. Bilir, B., & Ercan-demirel, E. (2023). A Research Study into the Impact of Semantic Mapping: Digital vs Paper-based. Necmettin Erbakan Üniversitesi Ereğli Eğitim Fakültesi Dergisi, 5(Özel Sayı), 191-216.
9. Burns, M. (1992). Language as topos: a study of Turkish polysemy.
10. Dzhailobaeva, Z. (2016). LEXICAL SEMANTIC ANALYSIS OF TASTE PERCEPTION ADJECTIVES IN KYRGYZ AND ENGLISH LANGUAGES. Alatoo Academic Studies, (3), 142-148.
11. Erk Emeksiz, Z., & Rentzsch, J. (2024). Visual perception verbs in Old Anatolian Turkish. Journal of Historical Linguistics.
12. Erten, B. (2013). Adapting and testing psycholinguistic toolboxes for Turkish visual word recognition studies (Master's thesis, Middle East Technical University (Turkey)).
13. Güçlü, R. (2015). A linguistic study on word association behavior of Turkish speaking children in urban and rural settings: A socio-cognitive perspective (Master's thesis, Sosyal Bilimler Enstitüsü).
14. Kara, M., & Teres, E. (2013). NEW LEXICAL, SEMANTIC AND STRUCTURAL DEVELOPMENTS IN TURKISH. folklor/edebiyat, 81.
15. Khisamova, V. N., Garifullina, D. B., & Khismatullina, L. G. (2018). Connotative meanings of the lexical-semantic group «eye» in the English and Tatar languages. Amazonia Investiga, 7(15), 99-103.
16. Koptjevskaja-Tamm, M., Vanhove, M., & Koch, P. (2007). Typological approaches to lexical semantics.
17. Mamadiyarova, N., Kassym, B., Yessenova, K., & Abisheva, N. (2024). Frame analysis of the semantics of mental verbs of the Kazakh language: Semantics of mental verbs of the Kazakh language. AILA Review.
18. Mavi˙ ş, İ. (2005). Language characteristics of fluent aphasic patients in Turkish. Journal of Multilingual Communication Disorders, 3(2), 75-89.
19. Mubarakshina, A. M., & Abdrakhmanova, A. A. (2019). Theoretical bases of studying the vocabulary of sensory perception in the system of scientific research (On the material of Russian-speaking v. nabokov's prose). Humanities & Social Sciences Reviews, 7(6), 93-97.
20. Vanhove, M. (2008). Semantic associations between sensory modalities, prehension and mental perceptions: A crosslinguistic perspective. In From polysemy to semantic change: Towards a typology of lexical semantic associations (pp. 341-370). John Benjamins Publishing Company.

160.	**SPECIFIC FEATURES OF PHRASEOLOGY IN A SCIENTIFIC TEXT** *Sheraliyeva Shirin Abdisalomovna*	**718-721**
161.	**CHET TILLARIDA AKT TERMINLARINING SEMANTIK VA FUNKSIONAL XUSUSIYATLARI** *Tuychiyev Sobir Abdusodiqovich*	**722-724**
162.	**EMOTIV FRAZEMALARDA EKSPRESSIVLIKNING IFODALANISHI** *Vafoyeva Muxayyo Yuldoshevna*	**725-729**
163.	**TURLI TIZIMDAGI TILLARDA TURIZMGA OID TERMINLARNING PRAGMATIK ASPEKTI** *Yakubova Noira Isxakovna*	**730-733**
164.	**WAYS TO GREET IN KOREAN CONSIDERING FORMS OF EXPRESSION AND COMMUNICATION RULES** *Yusupova Gulchekhra*	**734-739**
165.	**ИНГЛИЗ ВА ЎЗБЕК ТИЛЛАРДАГИ АТОҚЛИ ОТЛАРНИНГ МАҚОЛЛАРДА ИШЛАТИЛИШИ** *Обруева Гулчехра Хамрокуловна*	**740-742**
166.	**GENDER REPRESENTATION IN MEDIA DISCOURSE** *Abdullayeva Gulruxsoroy Azamatjon qizi*	**743-747**
167.	**GENDER LEKSIKASINING BADIIY TASVIR VOSITALARI SIFATIDA QAYTA YARATISH** *Abdullayeva Nargiza Axmadjonovna*	**748-750**
168.	**ИСТОРИЯ РАЗВИТИЯ ФРАЗОВЫХ ГЛАГОЛОВ В АНГЛИЙСКОМ ЯЗЫКЕ** *Абдуллаева Севара Хазратбек кизи*	**751-753**
169.	**THE DEVELOPMENTAL STAGES OF ENGLISH GRAMMAR: FROM OLD ENGLISH TO MODERN USAGE** *Abdumaxmudova Hulkar Mirzoxid qizi*	**754-756**
170.	**TURIZM SOHASIGA OID LEKSIKANING MAVZUIY GURUHLARI TAHLILI VA TASNIFI** *Abduxalilova Gulbahor Karabayevna*	**757-762**
171.	**TURIZM SOHASIDA O‘ZLASHGAN SO‘ZLARNING LINGVISTIK TAHLILI** *Abduxalilova Gulbahor Karabayevna*	**763-769**
172.	**O‘ZBEK VA INGLIZ TILSHUNOSLIGIDA MAQOLLARNING LINGVOKULTUROLOGIK XUSUSIYATLARINI O‘RGANILISHI** *Akbaraliyeva Xurshida Shavkatjon qizi*	**770-774**
173.	**ВИДЕНИЕ СКВОЗЬ СЛОВА: АНАЛИЗ ЛЕКСИКО-СЕМАНТИЧЕСКОГО ПОЛЯ ТУРЕЦКОЙ ЛЕКСИКИ ЗРИТЕЛЬНОГО ВОСПРИЯТИЯ И ЕЕ КУЛЬТУРНОГО ЗНАЧЕНИЯ** *Амирова Нигорахон Саидгани кизи*	**775-780**
174.	**TILSHUNOSLIKDA TOVUSHGA TAQLID (ONOMATOPOETIK) NAZARIYASI VA UNING AHAMIYATI** *Amirqulov Dilshod Toshtemirovich*	**781-785**
175.	**GENDER STEREOTIPLARI VA ULARNING MAQOLLARDA IFODALANISHI** *Artikova Dildora Egamberganovna*	**786-789**
176.	**XITOY TILIDA MODAL YUKLAMA** *Artikova Ziyoda Zaynitdinovna*	**790-792**
177.	**QO‘SHMA SO‘ZLARDA LINGVOKOGNITIV MEZONLARI VA DARAJALARINI ANIQLASH** *Ashirova Madina To’rayevna*	**793-795**
178.	**REKLAMA TARIXI HAMDA GASTRONOMIK REKLAMA MATNLARI** *Axmedova Adolat Ravshan qizi*	**796-799**
179.	**O‘ZBEK TILIDAGI KIYIM-KECHAK LEKSIKASINING TARIXIY RIVOJLANISHI VA SHEVALARDAGI O‘ZIGA XOSLIKLARI**	**800-803**